

MATRI[®]

BY FENNOBED

Den Traum vom Schlafen nehmen wir persönlich

Kaikki hyvä vuoteeseen

We take a good night's rest personal

DE

Unser Unternehmen haben wir 1986 im finnischen Perniö gegründet. Seither fertigen wir Polstermöbel nach eigenem Design. Unsere Leidenschaft für Boxspringbetten wurde uns dabei gewissermaßen in die Wiege gelegt. Denn daheim in Finnland ist das Bett nicht nur ein Ort zum Schlafen, sondern vielmehr zum Leben. Hier toben die Kinder, hier wird gelesen und nach dem Saunagang entspannt. Diese besondere Wertschätzung trifft in unseren Matri-Betten auf finnische Natürlichkeit und die Liebe zum Funktionalismus. So entstehen Boxspringbetten, die nicht nur zeitlos minimalistisch sind, sondern auch pragmatisch und ökologisch verantwortungsbewusst hergestellt. Dazu kommt eine beinahe unbegrenzte Gestaltungsvielfalt. So wird jedes Bett von Fennobed zum echt skandinavischen Unikat.

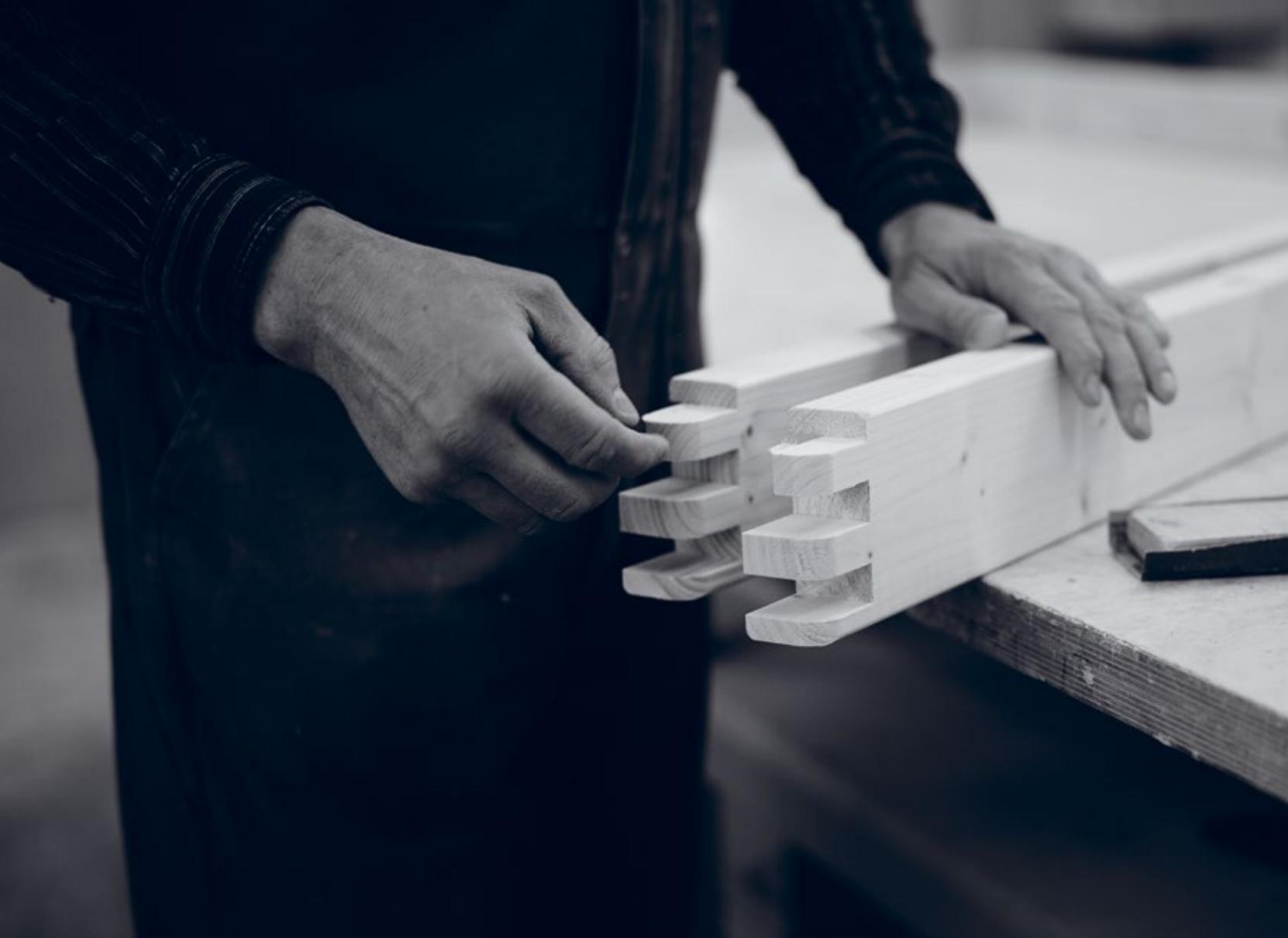
FI

Olemme suomalais-saksalainen perheyritys. Aloitimme Perniössä vuonna 1986 ja Matri-nimen lisäksi toimimme nykyään monissa maissa myös Fennobed-nimellä. Mielestämme täydellinen sänky on kodin tärkein paikka.

Kokemuksemme on opettanut meille, että täydellisen vuoteen tekemiseen ei tarvita pelkästään hyviä materiaaleja, vaan myös aimo annos tarkkaa käsityötä. Jokaisella on oma yksilöllinen käsitys hyvin unen edellytyksistä. Ihmiset ovat erilaisia, joten haluamme tarjota sängymme kaiken kokoisina, näköisinä ja tuntuisina. Kaikkea hyvää valitsemaasi vuoteeseen.

ENG

We started off in Perniö, Finland, in 1986. Since then we have been producing upholstery from our own designs. Our passion for beds is something we were effectively born with as at home in Finland, the bed is not just a space for sleeping but rather for living. Here the kids romp about, here one reads or relaxes after coming back from the sauna. In our Matri beds, this special esteem meets Finnish naturalness and our love for functionalism. That way we create beds that are not only timelessly minimalist but also pragmatic and ecologically sound. Add to that an almost unlimited variety of design options and every bed produced by Fennobed is both truly Scandinavian and truly unique.



Handgemacht
Räätälöityä laattua
Handmade

Matri-Betten werden mit viel Liebe zum Detail in der familieigenen Manufaktur handgefertigt. Dafür verwenden wir ausschließlich hochqualitative Rohstoffe wie schadstofffreie und langsam wachsende Nadelhölzer sowie zertifizierte Materialien aus Europa – zum Wohle der Natur und unserer Gesundheit.

Aus unserer mehr als 30-jährigen Erfahrung in der Polstermanufaktur heraus haben wir das einzigartige Fennobed-Baukastenprinzip entwickelt – eine harmonische Verbindung aus Design und Funktionalität. So fertigen wir Boxspringbetten, die individuell gestaltet und immer wieder neu eingekleidet werden können – ob nach Mode, Jahreszeit oder Laune – genau so, wie Sie es sich wünschen.

Matri-vuoteet valmistetaan omassa tehtaassamme yksinomaan eurooppalaisista, sertifioituista materiaaleista. Käytämme uusiutuvissa metsissä hitaasti kasvanutta havupuuta, sillä haluamme pitää huolta meidän kaikkien terveydestä ja luonnosta.

Olemme valmistanneet huonekaluja vuodesta 1986. Yli 30 vuoden kokemus on auttanut meitä luomaan Matri-konseptin: Harmonisen yhdistelmän laattua, käytännöllisyyttä ja muotoilua. Valmistamme jokaisen sängyn, jokaisen vuoteenpäädyn ja helmalakanan aina yhtä suurella piteellä, juuri sinun toiveidesi mukaisesti.

Matri beds are handmade in our family-owned manufactory with great attention to detail. For this, we use only highquality raw materials like pristine, slow-growing pinewood and certified European materials – for the good of nature and our health.

Drawing on our more than 30 years of experience in the production of upholstered beds, we have developed the unique Fennobed modular design principle – a harmonic symbiosis of design and functionality. Thereby, we create beds that can be designed individually and re-dressed time after time – according to fashion, season or fancy – just as you like it.



Der Qualität verpflichtet
Luonnollista laattua
Committed to quality

Wir legen größten Wert auf Qualität und Naturbelassenheit. Deshalb werden unsere Boxspringbetten und Komfortauflagen mit ökologisch vorbildlich gewonnenen Materialien aus Europa handgefertigt: Öko-Tex Standard 100 zertifizierte Textilien und Euro Latex und LGA zertifiziertes Latex garantieren Langlebigkeit sowie Nacht für Nacht einen gesunden Schlaf.

Und das mindestens für die nächste Dekade. Schließlich gibt es auf alle Modelle zehn Jahre Garantie auf Brüche in Rahmen oder Federung. Und natürlich überprüfen und verbessern wir kontinuierlich unsere Manufaktur, so dass auch unser nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziertes Qualitäts- und Umweltmanagement höchsten Ansprüchen genügt.

Panostamme laatuun ja puhtaisiin materiaaleihin. Siksi runkosäkymme ja sijauspatjamme tehdään käsityönä korkealaatuista eurooppalaisista raaka-aineista: Öko-Tex Standard 100 -sertifioitut kankaat, Made in Germany -jousitus ja Euro Latex takaavat terveellisen nukkumisypäristön.

Mielestämme vuoteen on palveltava vähintään vuosikymmenen ajan. Siksi annamme jousitukselle ja rungolle aina 10 vuoden kestävyyстakuun. Valmistuksemme on saanut ISO 9001 -laatu- ja ISO 14001 ympäristöjärjestelmän sertifikaatin, silti tavoitteenamme on kehittää entistäkin paremmaksi.

Quality and natural products are our greatest priority. That's why our beds and mattress toppers are handmade from ecologically sound materials from Europe: Eco-Tex Standard 100 certified textiles and Euro Latex and LGA certified latex guarantee healthy sleep night after night – for at least the next decade. After all, there is a 10 year warranty on damage to springs and frames for all models. And of course we monitor and continuously improve our production, so that our ISO 9001 and ISO 14001 certified quality and environmental management also lives up to highest expectations.



Wie es funktioniert?

Matri-systeemi

How does it work?

Vier Eigenschaften machen Matri unverwechselbar:

- ① Langlebigkeit.
- ② Beispiellos komfortable Ergonomie.
- ③ Hochwertigste Rohstoffe.
- ④ Gestaltbarkeit nach Ihrem Geschmack.

Für uns sind das die Voraussetzungen für die Kreation eines vollendeten Bettes.

Neljä ominaisuutta, jotka tekevät Matri-vuoteesta merkittävän:

- ① Pitkä käyttöikä.
- ② Ylivoiainen ergonomia ja mukavuus.
- ③ Laadukkaiden materiaalien käyttö.
- ④ Personoitava huippuedesign.

Ilman niitä, on mielestämme mahdotonta luoda täydellistä vuodetta.

Four facts that set Matri beds apart:

- ① Durability.
- ② Unrivalled ergonomics and comfort.
- ③ Quality materials.
- ④ Customisable high-end design.

For us, these are the prerequisites for creating a perfect bed.



MATRI



Die schneeweißen Betten – das finnische Original

Valkoiset vuoteet

Snow-white beds – the Finnish original

Den Kern unserer Bettsysteme bilden die schneeweißen Matri-Betten. Diese „Komfortbausteine“ sind durch sorgfältig ausgesuchte Materialien besonders langlebig, stabil und atmungsaktiv. Wählen Sie einfach das Modell aus, das am besten zu Ihnen passt und lassen Sie Ihr Traumbett entstehen.

Unser vielfältiges Angebot an Gestaltungselementen ermöglicht es Ihnen, Ihr Bett ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack auszustatten. Und falls Ihr Bett eines Tages eine äußere Typveränderung benötigt: funktioniert im Handumdrehen dank abnehmbarer Bezüge und einem modularen Bettaufbau.

Matri-konsepti rakentuu valkoisten vuoteidemme ympärille. Vuoteissamme oma vartalo tuntuu keveältä, koska sitä kannattelevat laadukkaat ja hengittävät materiaalit, kuten mainio juutti-lateksi. Valkeus, joka säilyy vuoteessa vuodesta toiseen, on yksi laadun merkki. Valitse oma valkoinen sängy ja rakenna siitä juuri sinun makuusi sopiva yksilö.

Vuodesomisteistamme jokainen löytää taatusti oman makuuhuoneeseensa sopivat yksityiskohdat, sillä valikoimamme on mittava. Ja mikä parasta, jos haluat vaihtaa tyylisi tai uudistaa vuodettasi, vaihdat vain somisteet. Inspiroivaa, eikö?

The core of each and every one of our bed systems is a durable and timeless snow-white Matri-bed. They are sturdy and breathable at the same time and made from carefully selected materials. Choose the model that best suits you and make the bed of your dreams out of it.

With a variety of headboards, bed skirts and legs to choose from, you can design the beds by Fennobed individually according to your personal taste. And if your bed needs a change of appearance one day: that is easily accomplished through our modular design principle.





Skandinavische Boxspringbetten
Runkopatjat
Nordic frame beds

Skandinavische Boxspringbetten sind wie die Skandinavier selbst – unkompliziert, pragmatisch, bodenständig. Sie kommen ohne viel Luxus aus und bieten dennoch unvergleichlichen Komfort und ein ideales Schlafklima. Denn echte Qualität braucht keinen großen Aufwand.

Laadukkaalla runkopatjalla on sekä muakavaa että terveellistä nukkua. Käytännölliset vuoteet sopivat hyvin skandinaavista yksinkertaisuutta ja konstalemmattomuutta suosiville.

A good quality nordic frame bed is both comfortable and good for your health. These practical beds are ideal for those who love Scandinavian simplicity and down-to-earth style.

Cassia



KLASSISCH UNKOMPLIZIERT

Punktgenaue Oberfederung und eine klassische Bonnell-Unterfederung – unser Boxspringbett Cassia bietet Ihnen eine hervorragende Basis für eine gute Nachttruhe. Durch die kombinierte Federung wird Ihr Körper beim Liegen optimal gestützt. Und für ein noch weicheres und bequemeres Liegegefühl sorgt eine hochwertige Latex-Jute-Polsterung.

MUTKATONTA MUKAVUUTTA

Cassia on Matri-vuodemalliston pelkistetty runkosänky, jonka kaksinkertainen jousitus tuo pohjan hyville yöunille. Alaosan bonnell- ja yläosan pussijousitus tukevat ja myötäilevät vartaloasi juuri oikealla tavalla.

*Technische Details S. 46
Lisätiedot s. 46
Technical details p. 46*

SIMPLY COMFORTABLE

Cassia is the uncomplicated nordic frame bed of the Matri range. Its two spring layers provide the perfect base for a good night's sleep. The bonnell of the lower part and the pockets in the upper spring section support and adapt to your body in just the right way.



**FEDERLEICHT FLEXIBEL**

Sie wünschen sich mehr Komfort? Dann ist die einzigartige Kombination aus drei Federsystemen, die das Boxspringbett Kaino bietet, optimal. Eine reaktive Tonnen-Taschenfederung und eine Bonnell-Unterfederung werden durch eine Soft-Touch-Taschenfederung ergänzt: Dadurch ist das Kaino äußerst anpassungsfähig und stellt sich jederzeit ganz individuell auf den Körper ein. Abgerundet wird dieses unnachahmlich komfortable Liegeerlebnis zusätzlich durch einen etwas höheren Rahmen.

NAUTINNOLLISTA UNTA

Kaino-runkosängyn ainutlaatuinen, kolminkertainen jousitus reagoi herkästi vartalonmuotoihin ja painoon. Kun käy sängylle lepäämään, olo tuntuu pian kevyeltä – melkeinpä painottomalta. Kainon mukavuutta lisää myös hieman tavaramaisista korkeampi runko.

Kainon jousijärjestelmä koostuu bonnell- ja pussijousituksen lisäksi erityisestä SoftTouch -jousikerroksesta. Kainon erinomaisen joustavuuden ansiosta kehoon kohdistuva paine kevenee ja nukkumismukavuus kasvaa entisestään.

*Technische Details S. 46
Lisätiedot s. 46
Technical details p. 46*





Continental-Boxspringbett
Mannermaiset vuoteet
Continental beds

Garant für das unverwechselbare Liegegefühl der Continental-Boxspringbetten sind die genau aufeinander abgestimmten Federlagen. Denn zu den zwei hochwertigen und ökologisch vorbildlichen Matratzen wählen Sie eine Komfortauflage ganz nach Ihren Schlafbedürfnissen. Alle zusammen sind die Basis für Ihre gesunde Nachtruhe.

Mannermaisten vuoteiden ylvertainen mukavuus perustuu jousi- ja patjakerrosten saumattomaan yhteistyöhön. Kaksi ylellistä patjakerrosta sekä oman valintasi mukainen sijauspäätä tekevät vuoteesta täydellisen kokonaisuuden.

The unsurpassed comfort of our continental beds is based on the ideal combination of spring and mattress layers. Two luxurious mattress layers and a mattress topper of your choice come together into a perfect bed.



PUNKTGENAU KOMPAKT

Das exakt ausbalancierte Zusammenspiel von Ober- und Unterfederung ist ausschlaggebend für den besonderen Liegekomfort des Tynni. Eine reaktionsfreudige Kombination aus zwei Lagen Taschenfederung wird durch eine Latex-Jute-Polsterung verbunden und sorgt für ein optimales Schlaferlebnis angepasst an Ihre persönliche Statur und Schlafgewohnheiten.

KAIKKI TASAPAINOSSA

Kahden pussijousiston yhdistelmän ansiosta Tynni myötäilee herkästi vartaloasi. Erittäin täsmällinen jousisto ja hengittävä juuttilateksi antavat ihanteellisen tuen ruumiinrakenteestasi ja makuuasennostasi riippumatta.

*Technische Details S. 46
Lisätiedot s. 46
Technical details p. 46*



Aurea



TRAUMHAFT KOMFORTABEL

Beim Continental-Boxspringbett Aurea – unserem Modell für die höchsten Ansprüche – ist sicher: Hier wurde nicht an Federkomfort gespart. Die doppelte Ober- und doppelte Unterfederung arbeiten gemeinsam und vor allem immer dort, wo sie in dem Moment gebraucht werden. Mit einer Komforthöhe von ca. 60 cm steht Aurea für maximalen Komfort in unserer Kollektion. Alle Annehmlichkeiten bietend, die man sich von einem Bett nur wünschen kann, und an individuelle Wünsche anpassbar, sorgt Aurea für eine traumhafte, fast schwerelose Nachtruhe.

YLIVERTAISTA MUKAVUUTTA

Aurea on Matri-malliston mannermaisista vuoteista ylellisin: Aureassa kaikkea on tuplana. Kaksinkertainen ylä- ja alajousisto yhdistettyynä kahteen pehmeään patjakerrokseen luovat vertaansa vailla olevan pohjan hyville unille. Bonnell- ja pussijousistojen ainutlaatuinen yhdistelmä Aurean ylä- ja alasossa takaavat täydellisen joustavuuden, joka ottaa huomioon painosi, ruumiinrakenteesi ja makuusentosi. Lepohetkestä on vaikeaa tehdä enää täydellisempää.

SUPREME COMFORT

Aurea is the most luxurious continental bed in the Matri range: it has everything in double measure. The double upper and lower spring systems together with two soft mattress layers create wonderful conditions for a relaxing sleep. The unique combination of bonnell and pocket spring systems in the upper and lower sections of Aurea deliver incomparable responsiveness, which takes into account your weight, your body shape and your sleeping position. Resting has never felt so good.

*Technische Details S. 46
Lisätiedot s. 46
Technical details p. 46*





Suvia

VERSTELLBARES BOXSPRINGBETT

Wie schön, die Füße endlich hochzulegen. Halb sitzend lässt sich das gute Buch doch noch viel angenehmer lesen. Vorsicht, Komfortfalle! Wenn das Bett einfach per Knopfdruck an jede Situation angepasst werden kann – warum sollte man es dann überhaupt noch verlassen? Keine Sorge: Ein erholsamer Schlaf wirkt Wunder und schenkt Körper und Geist neue Energie – so dass Sie auch gerne wieder aufstehen.

SÄÄDETTÄVÄ VUODE

Väsyneet jalat on ihana nostaa ylös, samoin kirjallisuutta kaipaava pää. Kun vuodetta voi muotoilla napista painamalla, sehän saattaa olla niin mukava, että tekee mieli jäädä välyjen väliin asumaan! Toisaalta hyvin levännyt vartalo ja mieli tekevät ihmiselle ihmeitä, joten ei huolta. Nauttiminen on sallittu.



ADJUSTABLE CONTINENTAL BED

How wonderful to put your feet up every now and then, and lift your head to read a good book. A bed that you can adjust with the press of a button can easily become so comfortable you'll want to stay there forever. Luckily, a good rest for the body and soul will also fill you with energy and lust for life.



*Technische Details S. 46
Lisätiedot s. 46
Technical details p. 46*

Komfort auf Knopfdruck bietet dieses Boxspringbett mit elektrisch verstellbarem Kopf- und Fußteil. Es wird wie alle Boxspringbetten aus der hauseigenen Manufaktur ausschließlich aus EU-Materialien von zertifizierter Qualität gefertigt. Das gilt auch für die innovative Motorentechnik und Federung „Made in Germany“.

Suvia-runkosängyn pää- ja jalkaosan asentoa voi säätää sähkökäytöisesti, ilman pihaustakaan. Säätömekanismi on patjan asennosta riippumatta täysin huomaamaton. Valmistamme tämänkin vuoteemme itse omassa tehtaassamme, ja olemme siitä aika ylpeitä.

The Suvia bed allows you to adjust the position of both the head and the feet electronically. The silent adjustment mechanism is completely unnoticeable regardless of the position of the mattress. We're proud to be able to produce such high-tech beds in our very own factory.





Daybed

Laveri

Daybed

Einerseits kompakt andererseits komfortabel: Ob im Kinder-, Gästezimmer oder Sommerhaus – das Daybed sorgt stets für natürliche Eleganz und skandinavische Ästhetik. Das Bett verfügt über eine Doppelfederung aus Bonnell- und Taschenfedern sowie eine hochwertige Latex-Jute Polsterung. Der Vollholzrahmen ist handgefertigt aus massivem Eschenholz. Optional ist dieser auch mit integriertem Bettkasten erhältlich.

Den abnehmbaren Bezug suchen Sie sich ganz einfach selbst aus: Unser behutsam geschaffenes Stoffsortiment hat ganz bestimmt auch etwas für Ihren Geschmack zu bieten.

Daybed on pelkistetty runkosänky pieneen kotiin, mökille tai vaikka vierashuoneeseen. Vuoteen puuosa on massiivista saarnia ja alaosaa voi liittää kätevän vuodevaatelaatikon. Saat valita irtopäällisen kankaan ja -kuvion valikoin mastamme. Vuoteen runko on bonnell- ja pussijousitettu ja latex-juutilla pehmustettu. Lokoisat oltavat mahtuvat pieneenkin tilaan!



Compact yet comfortable: whether in the children's room, the guestroom or the summer house – the Daybed can be relied on to provide natural elegance and Scandinavian aesthetic. It is made up of a double spring system consisting of bonnell and pocket springs, and a premium-quality latex-jute padding. The mattress rests on a frame of solid wood that is handmade from high-quality natural ash wood. Optionally, the frame is available with an integrated storage box.

You can choose the matching covers yourself: our carefully created selection of fabrics is sure to offer something to your taste.

Komfortauflagen

Sijauspatjat

Mattress toppers

Mit unserer Komfortauflage schonen Sie die Matratze Ihres Matri-Bettes und erhöhen gleichzeitig die Gemütlichkeit. Auch bieten die Auflagen einen hygienischen Vorteil, denn ihr hochwertiger Öko-Tex Standard 100 zertifizierter Bezug ist abziehbar und kann bei 60°C gewaschen werden.

Wählen Sie aus vier verschiedenen Komfortauflagen:

M10 (*Latex*)

M10+ (*Talalay-Latex*)

MAXI (*Latex-Wolle*)

MONDO (*Jute-Latex-Taschenfederung*)

Um Ihr Matri-Bett noch besser zu schützen, empfehlen wir einen zusätzlichen Matratzenschoner.

Valmistamme mukavutta lisääviä sijauspatjoja monessa eri koossa. Niissä on irrotettava, kahteen osaan jakautuva päällinen, jotta ne voi helposti pestää 60-asteessa. Päällisen materiaali on korkealaatuista joustokangasta, jolla on Öko-Tex Standard 100 -sertifiointi.

Valittavanasi on neljä erilaista sijauspatjaa:

M10 (*lateksi*)

M10+ (*Talalay-lateksi*)

MAXI (*villa-lateksi*)

MONDO (*juutilateksi-pussijousitus*)

Pestäväkin sijauspatja kannattaa suojata erillisellä patjansuojuksella, jotta vuode säilyy uudenveroisena.

Our mattress toppers for added comfort come in several sizes. They have a removable cover that can be split into two parts, making them easy to wash in 60 degrees. The top material is high quality, Eco-Tex Standard 100 stretch fabric.

You can choose from four different mattress toppers:

M10 (*latex*)

M10+ (*Talalay-latex*)

MAXI (*latex-wool*)

MONDO (*latex-jute-pocket springs*)

To keep your bed even more pristine, we recommend an additional mattress pad.



Kopfteile

Vuoteenpäädyt

Headboards

Das Kopfteil setzt ein Bett in Szene. Dank variabler Breite und vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten lässt es sich ideal an das jeweilige Umfeld anpassen. In schlichter Form und dezenter Farbe macht das Bett in einem kleineren Raum eine sehr gute Figur. Dank einer seitlichen Erweiterung und in markanterem Design hat das Bett in weitläufigeren Räumen seinen richtigen Auftritt.

Mit der passenden Material- und Farbwahl schließlich geben Sie dem neuen Bett Ihre ganz eigene Handschrift. Außerdem sind unsere Kopfteile wie alle unsere Produkte nicht nur schön anzusehen, sondern auch praktisch: Bei den textilen Varianten lassen sich alle Bezüge abnehmen und separat reinigen.

Kun olet valinnut vuoteellesi sopivan koon ja patjan jämkkyysasteen, on aika siirtyä tyylivalintoihin. Sängynpäätty tekee vuoteesta sisustukseen täydellisesti sopivan kalusteenv, joka ottaa paikkansa huoneessa. Kun päättyn voi nojailla, on vuoteessa mukavampi viettää aikaa.

Voit valita Matri-vuoteesi päädyn muodon, koon sekä verhoilukuvion, -värin ja -materiaalin. Päästä luovuus valloilleen, teemme sinun sänkysi sinun toiveitesi mukaisesti.

When you have chosen the ideal size and firmness for your bed, it's time to turn your attention to style. An elegant headboard transforms the bed into a crucial part of the carefully planned look of your bedroom. It also provides a comfortable place to rest your head while in bed.

You can choose the shape and size as well as the design, colour and material of the upholstery of your Matri bed's headboard from a wide range of options. Give free reign to your creativity and we'll make you the bed of your dreams.





Bethussen
Helmalakanat
Bed skirts

Die Bethusse, auch Bed Skirt genannt, also das rockähnliche Stoffband um das Bett, bestimmt dessen Stil entscheidend. Gleich ob es zum Boden reicht oder halblang ist: Wählen Sie aus ganz verschiedenen Farben und Stoffen. Wenn Sie einmal Ihr Schlafzimmer renovieren oder anders möblieren wollen, lässt sich Ihr Bett im Nu passend neu „einkleiden“.

Vuoteesi perussävyn ratkaisee ylellinen helmalakana, joka voi ulottua aivan lattiaan asti. Mallistossamme on runsaasti eri väriä ja kankaita. Kun remontoit makuuhuoneesi tai uudistat sisustusta, voit helposti mukauttaa vuoteesi uuteen tyylisiin. Tutustu helmalakanoiden, päiväpeitteiden ja tyynyjen sekä muiden vuodesomisteiden valikoimaan.

A luxurious bed skirt, perhaps reaching all the way to the floor, completes the desired look of your bed. Our range has a myriad of colours and fabrics. If you renovate your bedroom or refresh its interior design, you can easily adapt your bed to match the new style.



Bettbank und Nachttische
Penkit ja yöpöydät
Bench and bedside tables

Neben einem guten Boxspringbett sind Nachttische für uns ein Muss im Schlafzimmer – wo sonst soll man sein aktuelles Lieblingsbuch ablegen? Um Ihrem persönlichen Stil gerecht zu werden, haben wir gleich verschiedene Modelle entwickelt.

Zu den Nachttischen bieten die Matri Bettbänke eine stilvolle Ergänzung und praktische Ablage zugleich.

Laadukkaan vuoteen lisäksi viihtyisässä ja toimivassa makuuhuoneessa on yöpöytä – minne muuten laskea lempikirjat? Jotta voit tuoda persoonallisen tyylisi myös makuuhuoneeseen, olemme kehittäneet erilaisia yöpöytämalleja.

Yöpöytien lisäksi olemme suunnitelleet myös vuoteenpäätypenkit täydelliseen makuuhuoneeseen. Penkki on tyylikäs ja laskutasoineen käytännöllinen lisä sisustukseen.

Next to a good box-spring bed, bedside tables are a must-have for a bedroom – where else would you put your favourite book? To suit your personal style, we have developed different models.

Complementing the bedside tables, the Matri end-of-bed bench is a stylish addition.



Bettfüße
Jalat
Legs

Die Füße unserer Matri-Betten bestehen fast immer aus natürlichem Massivholz: Birke, Eiche oder Esche. Wir führen aber auch Füße aus hochwertigem Aluminium. Sie können aus zahlreichen Formen, Höhen und Farben wählen. Was passt am besten zu Ihrer Einrichtung? Wir beraten Sie gerne.

Matri-vuoteen jalat ovat aina laadukasta massiivipuuta; joko koivua, tammea tai saarnia. Muodon, korkeuden ja värin voit valita mallistostamme. Autamme sinua mielellämme valitsemaan jalat sisustukseen sopiviksi.

The legs of Matri beds are usually made of high quality solid wood, whether birch, oak or ash, but we also offer premium-quality aluminium legs. You can choose the shape, height and colour from our range. We are happy to help you select the legs that best match your interior design style.



Bettwäsche und mehr
Vuodevaatteet
Bedlinen and more

Was gibt es beruhigenderes als unter frische Bettwäsche zu schlüpfen? Wählen Sie aus unserem Sortiment das Material, was sich am schönsten für Sie anfühlt – ob weiches, gewaschenes Leinen, feingewebter Baumwollperkal oder sanftes Satin. Schlafen Sie allabendlich gut ein, in herrlich weicher und natürlicher Bettwäsche.

Raikkaiden lakanoiden väliin pajahtaminen on yksi elämän nautinnollisimmista elämyksistä. Poimi petivaatekokoelman tamme materiaaleja, jotka tuntuvat luonnollisilta ihoasi vasten – pestyä hienoa pellavaa tai tiheää, sileää perkaalipuuvillaa tai pumpulisen pehmeää pestyä satiinia. Kietoudu ylellisiin lakanoihin ja nukahda pehmeästi ja luonnollisesti joka yö.

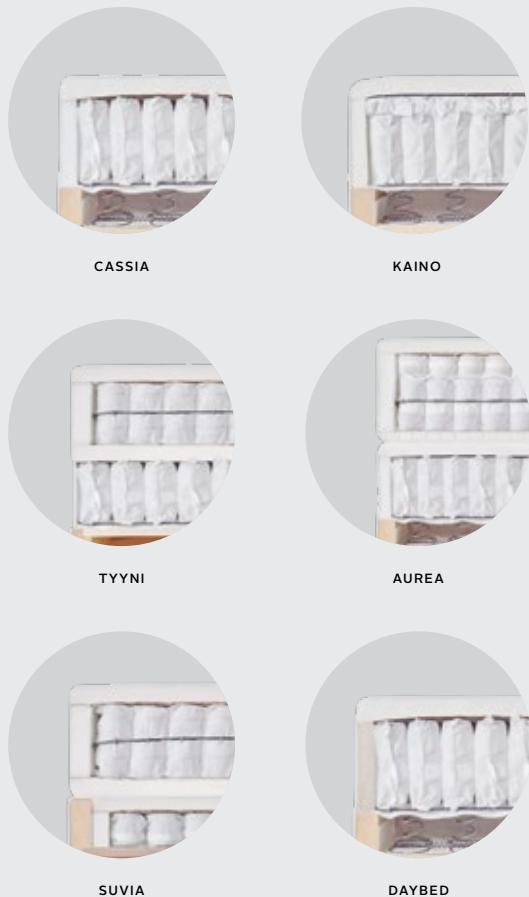
There are few things in life more soothing than slipping between crisp bedsheets. Follow your instincts and choose what feels the most natural against your skin. Take your pick from our range of bedclothes – soft washed linen, firm and smooth percale or silky washed satin. Wrap yourself in luxurious bed linen and fall asleep softly and naturally every night.



BETTEN / VUOTEET / BEDS

	Cassia	Kaino	Tynni	Aurea	Suvia	Daybed
Skandinavisches Boxspringbett/ Runkosänky/Nordic frame bed	✓	✓				✓
Continental-Boxspringbett/ Mannermainen vuode/ Continental bed			✓	✓		
Verstellbares Bett/ Säädettävä sänky/Adjustable bed					✓	
Latex-Jute Polsterung/ Latex-juttipehmuste/ Latex-jute padding	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Massivholzrahmen/ Massivipuunko/ Solid wood frame	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Härtegrad/Kovuudet/Firmness						
Medium Firm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Größen/Mitat/Sizes						
Höhe mit Füßen/ Korkeus jaloinilla/ Height with legs	49 cm	57 cm	52-57 cm	59-64 cm	53 cm	56 cm
Länge/pituus/length Breite/leveys/width	200-220 cm 80-210 cm	200-220 cm 80-200 cm	200-220 cm 80-210 cm	200-220 cm 80-210 cm	200-210 cm 90-200 cm	200 cm 80-120 cm
Federung/Jousitus/Spring units	145/m ² Bonnell 250/m ² Pocket	145/m ² Bonnell 250/m ² Pocket	250/m ² Pocket 225/m ² Pocket 250/m ² Pocket	210/m ² Bonnell 250/m ² Pocket 250/m ² Pocket 250/m ² Pocket	280/m ² Pocket 250/m ² Pocket	145/m ² Bonnell 250/m ² Pocket

BETTEN / VUOTEET / BEDS



KOMFORTAUFLAGEN / SIJAUSPATJAT / MATTRESS TOPPERS



**BASIC**

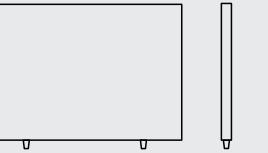
Unser besonders beliebter Klassiker im reduzierten skandinavischen Look. Durch eine große Auswahl an Bezügen und Designs können Sie es ganz individuell Ihren Wünschen anpassen.

Basic on kevyesti pehmustettu, suora ja konstailematon sängynpääty. Hillityn, ajatoman muotoilun ansiosta Basic on Matriin päätmalliston suosituin tuote. Voit valita verhoilukankaan ja -kuvion valikoimastamme.

Basic is our most popular headboard. You can choose the upholstery and design from our selection.

HÖHE/HEIGHT 110–115 CM
TIEFE/DEPTH 8 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM

ABNEHMBARER BEZUG/
IRTOPÄÄLLINEN/
REMOVABLE COVER

**BASIC PLUS (AUSLAUFARTIKEL/DISCONTINUED)**

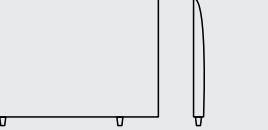
Höher und raumgreifender als Basic, entfaltet Basic Plus besonders in großen Räumen seine einzigartige Wirkung. Auch hier können Sie Stoffe und Designs aus unserem vielfältigen Sortiment auswählen.

Basic Plus -pääty on suurin ja korkein päätmallimme. Voit valita verhoilukankaan ja -kuvion valikoimastamme.

Basic Plus is our largest and most striking headboard. You can choose the upholstery from our selection.

HÖHE/HEIGHT 145–150 CM
TIEFE/DEPTH 12 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM

ABNEHMBARER BEZUG/
IRTOPÄÄLLINEN/
REMOVABLE COVER

**CLASSIC**

Ein leichter Schwung macht unser Kopfteil Classic unverwechselbar und gibt ihm eine natürliche Eleganz. Ergänzt durch hochwertige Bezugstoffe, fügt es sich in Farbe und Design hervorragend in jedes Schlafzimmer ein.

Classic-pääty on hieman korkeampi, kaareva malli, joka levenee lattiaa kohden. Voit valita verhoilukankaan ja -kuvion valikoimastamme.

Classic is a slightly higher, arched model, which widens towards the floor. You can choose the upholstery and design from our selection.

HÖHE/HEIGHT 125–130 CM
TIEFE/DEPTH 12 CM (BOTTOM), 8 CM (TOP)
BREITE/WIDTH 80–210 CM

ABNEHMBARER BEZUG/
IRTOPÄÄLLINEN/
REMOVABLE COVER

**SLIM**

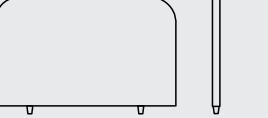
Slim ist unser flachstes Kopfteil. Mit einer Tiefe von nur 3 cm ist es ideal für kleine Räume. Es ist dank unserer großen Vielfalt an Stoffen ganz individuell gestaltbar.

Siro ja ohut Slim-pääty on kevyesti pehmustettu ja vie vain vähän tilaa. Voit valita irtopäällisen kankaan valikoimastamme.

Slim is our most slender headboard. With a depth of only 3 cm, it is ideal for small rooms. You can choose the upholstery from our selection.

HÖHE/HEIGHT 95/105 CM
TIEFE/DEPTH 3 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM

ABNEHMBARER BEZUG/
IRTOPÄÄLLINEN/
REMOVABLE COVER

**BASIC ROUND**

Basic Round bringt, mit seinen abgerundeten Ecken, Eleganz ins Schlafzimmer. Es lässt sich ganz nach Wunsch beziehen.

Basic Roundin pyöristetyt kulmat tuovat päättyn ripauksen ylellisyyttä. Voit valita siihen haluamasi verhoilun.

Basic Round with its rounded corners brings luxurious touch to your bedroom. You can choose the upholstering from our selection.

HÖHE/HEIGHT 115–120 CM
TIEFE/DEPTH 8 CM
BREITE/WIDTH 150/170/190/210 CM

ABNEHMBARER BEZUG/
IRTOPÄÄLLINEN/
REMOVABLE COVER

**LEMPI**

Das Lempi Kopfteil kombiniert zeitloses Esche Massivholz und nostalgisches Rattangeflecht. Befestigung über Wandmontage.

Lempi-päädyssä yhdistyy ajaton saarni ja nostalginen rotinkipuinos. Kiinnitys seinään.

Lempi headboard combines timeless solid ash with nostalgic cane. Wall-mounting.

HÖHE/HEIGHT 65 CM
TIEFE/DEPTH 3 CM
BREITE/WIDTH 150/170/190/210 CM



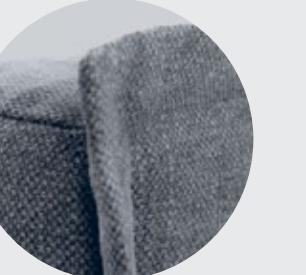
KOPFTEILE / VUOTEENPÄÄDYT / HEADBOARDS



CROSSES



DIAMONDS



WINGS



BUTTONS



PIPING

BASIC	Alaska	Caleido	Lino	Wooly	Globe
Regular	✓	✓	✓	✓	✓
Crosses	✓				
Diamonds	✓				
Wings	✓	✓			
Buttons	✓				
Piping	✓				

CLASSIC	Alaska	Caleido	Lino	Wooly	Globe
Regular	✓	✓	✓	✓	✓
Crosses	✓				
Diamonds	✓				
Buttons	✓				

STOFFE / KANKAAT / FABRICS



ALASKA

100% STONEWASHED COTTON
OEKO-TEX STANDARD 100



CALEIDO

63% COTTON, 37% LINEN
OEKO-TEX STANDARD 100



LINO

100% PRE-WASHED LINEN
OEKO-TEX STANDARD 100



WOOLY

70% WOOL, 25% POLYAMID,
5% OTHER FIBERS



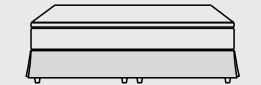
GLOBE

100% COTTON.
OEKO-TEX STANDARD 100

BETTHUSSEN / HELMALAKANAT / BED SKIRTS



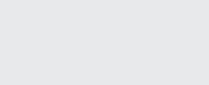
FULL SKIRT
HÖHE/HEIGHT
46/48/51/53/54/56/61 CM
LÄNGE/LENGTH 200–220 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM



HALF SKIRT
HÖHE/HEIGHT 28/33/38 CM
LÄNGE/LENGTH 200–220 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM

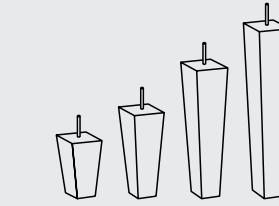


BASE SKIRT
HÖHE/HEIGHT 22/27/29/37 CM
LÄNGE/LENGTH 200–220 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM

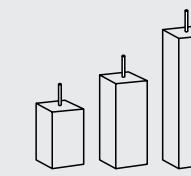


BASE SKIRT LONG
HÖHE/HEIGHT 46/48/51/53/54/56/61 CM
LÄNGE/LENGTH 200–220 CM
BREITE/WIDTH 80–210 CM

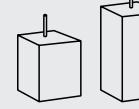
BETTFÜSSE / JALAT / LEGS



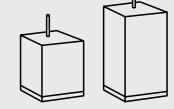
QUADER LIGHT
10 CM, 15 CM, 23 CM, 30 CM



QUADER
10 CM, 15 CM, 23 CM

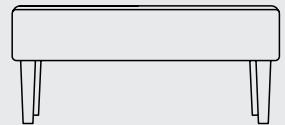


QUADER PLUS
10 CM, 15 CM

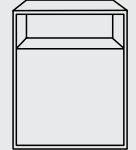


QUADER PLUS METAL
10 CM, 15 CM

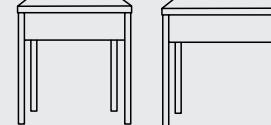
BETTBANK UND NACHTTISCHE / PENKIT JA YÖPÖYDÄT / BENCH AND BEDSIDE TABLES



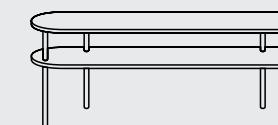
BENCH
HÖHE/HEIGHT 48 CM
(30 CM FEET)
LÄNGE/LENGTH 140 CM
TIEFE/DEPTH 45 CM
REMOVABLE COVER



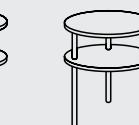
CUBE
HÖHE/HEIGHT 65 CM
LÄNGE/LENGTH 45 CM
TIEFE/DEPTH 35 CM



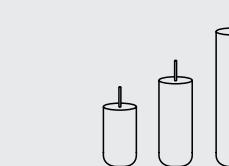
SIDE ONE & SIDE TWO
HÖHE/HEIGHT 55 CM
LÄNGE/LENGTH 37/57 CM
TIEFE/DEPTH 36 CM



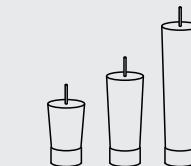
LEMPI BENCH
HÖHE/HEIGHT 50 CM
LÄNGE/LENGTH 140 CM
TIEFE/DEPTH 40 CM



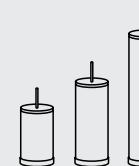
LEMPI TABLE
HÖHE/HEIGHT 50 CM
LÄNGE/LENGTH 45 CM
TIEFE/DEPTH 40 CM



ROUND 55
10 CM, 15 CM, 23 CM



CONIC BRASS
10 CM, 15 CM, 23 CM



METAL ROUND
10 CM, 15 CM, 23 CM

Gefühlssache

Matri by Fennobed

A matter of feeling

Man sollte niemals ein Bett kaufen, ohne wenigstens einmal selbst darin gelegen zu haben. Doch neben dem richtigen Liegegefühl gibt es auch noch viele weitere Faktoren, die bei der Wahl eines neuen Bettes bedacht werden sollten. Deshalb vertreiben wir unsere Boxspringbetten nur über ausgesuchte Fennobed-Partner. So können wir sicher gehen, dass Sie stets die richtige Beratung erhalten. Und auch Ihr Bauchgefühl wird es nach dem Probeliegen gleich viel leichter haben!

Deswegen: Schauen Sie doch mal in einem Showroom in Ihrer Nähe vorbei. Eine Übersicht unserer Standorte finden Sie unter fennobed.com

Vuodetta ei kannata koskaan hankkia ilman, että on kunnolla heittäytynyt sen päälle pitkään ja pohtinut miltä tuntuu. Sen lisäksi, että vuoteen on tunnuttava oikealta, on otettava huomioon myös monia muita asioita. Valitsemme runkosänkyjemme jälleenmyyjät todella tarkasti. Haluamme, että saat aina paras ja asiantuntevaa palvelua.

Tervetuloa makoilemaan vuoteille – showroomimme ovat sitä varten olemassa. Löydät sinua lähiinä olevan myymälän osoitteesta matri.fi

You should never buy a bed without having lain down in it at least once. But aside from the right feeling, there are countless other factors that should be considered in choosing a new bed. That's why we distribute our Matri-beds only through selected partners. That way we can make sure that you are always properly advised. And your gut feeling will have it much easier once you've had a trial lie-in too!

So why don't you come visit one of our showrooms? Find the store closest to you at fennobed.com



MATRI BY FENNOBED

fennobed.com

matri.fi